



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. sausio 8 d.
(OR. en)

5071/19

Tarpinstitucinė byla:
2019/0001(COD)

FRONT 1
VISA 2
DAPIX 2
CODEC 15
COMIX 2

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2019 m. sausio 8 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2019) 3 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos prieigos prie kitų ES informacinių sistemų sąlygos ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1862 ir Reglamentas (ES) Nr. xxxx/xxx [ECRIS-TCN]

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2019) 3 final.

Pridedama: COM(2019) 3 final



Briuselis, 2019 01 07
COM(2019) 3 final

2019/0001 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo nustatomos prieigos prie kitų ES informacinių sistemų sąlygos ir iš dalies
keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1862 ir Reglamentas (ES) Nr. xxxx/xxx [ECRIS-TCN]**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

2018 m. rugsėjo mėn. Taryba ir Europos Parlamentas priėmė du teisėkūros procedūra priimamus aktus – reglamentą, kuriuo sukuriamą Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS)¹, ir iš dalies pakeistą Europolo reglamentą siekiant sukurti ETIAS².

ETIAS sukūrimas yra viena iš pastangų, kurios pastaraisiais metais dedamos ES lygmeniu siekiant didinti piliečių saugumą ir užkirsti kelią neteisėtai migracijai atvirojo Europoje, užtikrinti ir toliau stiprinti išorės sienų valdymą³⁴. Apie sistemos sukūrimą ir jo aplinkybes kalbėta 2016 m. pranešime apie Sąjungos padėtį. Pirmininkas J.-C. Junckeris sakė: „*Savo sienas ginsime (...) griežtomis kiekvieno sieną kertančiojo kontrolės priemonėmis (...). Kiekvieną kartą, kai kas nors įvažiuos į Europos Sąjungą ar iš jos išvažiuos, bus registruojama tokios kelionės ir pervažiavimo data, vieta ir priežastis. [2016 m.] lapkričio mėn. pasiūlysiu Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemą – automatizuotą nustatymo, kam leidžiama keliauti į Europą, sistemą. Todėl keliautojui dar neatvykus žinosime, kas keliauja į Europą.*“

ETIAS užpildys informacijos apie keliautojus, kuriems netaikomas reikalavimas turėti vizą kertant išorės sienas, spragą. ETIAS nustatys, ar trečiųjų šalių piliečiai, kuriems netaikomas reikalavimas turėti vizą, atitinka reikalavimus prieš jiems keliaujant į Šengeno erdvę ir ar jų kelionė kelia saugumo, neteisėtos migracijos riziką arba didelės epidemijos pavojų. ETIAS taip pat patikins keliautojus, kad jie galės sklandžiai kirsti sienas. Prireikus ETIAS nacionaliniai padaliniai gali atsisakyti išduoti ETIAS kelionės leidimą.

Nurodyto pobūdžio rizikos vertinimas bus atliekamas automatizuotai tvarkant asmens duomenis, pateiktus prašymuose dėl kelionės leidimo. ETIAS reglamente nustatyta, kad prašymuose nurodyti asmens duomenys bus lyginami su duomenimis, esančiais įrašuose, bylose arba perspėjimuose, užregistruotuose ES informacinėse sistemose ar duomenų bazėse (ETIAS centrinėje sistemoje, Šengeno informacinėje sistemoje (SIS), Vizų informacinėje sistemoje (VIS), atvykimo ir išvykimo sistemoje (AIS) arba sistemoje EURODAC), Europolo duomenyse arba Interpolo duomenų bazėse (Interpolo pavogtų ir pamestų kelionės dokumentų duomenų bazėje (SLTD) arba Interpolo su pranešimais susijusių kelionės dokumentų duomenų bazėje (TDawn))⁵.

Reglamento 20 straipsnyje apibrėžta, kuri ETIAS prašymų bylų duomenų grupė gali būti naudojama paieškai kitose sistemose atlikti, tačiau ne visi tokie duomenys yra renkami arba vienodai įrašomi kitose ES informacinėse sistemose ir Europolo duomenyse. Pavyzdžiui, vienoje iš sistemų registruojamas kelionės dokumentą išdavusios šalies pavadinimas, tačiau

¹ 2018 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1240, kuriuo sukuriamą Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS) ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 ir (ES) 2017/2226 (OL L 236, 2018 9 19, p. 1).

² 2018 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1241, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2016/794 siekiant sukurti Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemą (ETIAS) (OL L 236, 2018 9 19, p. 72).

³ COM(2016) 602 *final*.

⁴ COM(2016) 205 *final*.

⁵ (1) išnašoje nurodyto Reglamento (ES) 2018/1240 20 straipsnio 2 dalis ir 23 straipsnio 1 dalis.

kitoje sistemoje ta pati informacija registruojama kitaip, pavyzdžiui, nurodant kelionės dokumentą išdavusios šalies trijų raidžių kodą. Taip pat yra atvejų, kai vienoje sistemoje tam tikros kategorijos duomenys yra registruojami, o kitoje – ne. Pavyzdžiui, ETIAS registruojami prašymą teikiančių asmenų tėvų vardai, tačiau daugelyje kitų sistemų, kurioms ETIAS turi teikti užklausas, šie duomenys nėra registruojami.

Be to, tuo metu, kai buvo priimtas ETIAS pasiūlymas⁶, su įvairiomis ES informacinėmis sistemomis, kurioms ETIAS turi teikti užklausas, susijusi padėtis skyrėsi nuo dabartinės. Tuo metu, kai buvo priimtas ETIAS pasiūlymas, buvo pateikti pasiūlymai sukurti dar dvi naujas ES informacinių technologijų sistemas: vyko diskusijos dėl AIS reglamento⁷, o Komisija buvo beteikianti pasiūlymą dėl Europos nuosprendžių registrų informacinės sistemos, skirtos trečiųjų šalių piliečiams (ECRIS – TCN)⁸. Kalbant apie esamas informacines sistemas, reikėtų pasakyti, kad 2016 m. gruodžio mėn. pateikus pasiūlymą dėl SIS teisinės sistemos peržiūros, teisiniai tekstai dėl SIS buvo keičiami; galiausiai teisėkūros institucijos juos priėmė 2018 m. lapkričio mėn.⁹. Be to, vykdydama bendros Europos prieglobsčio sistemos reformą Komisija pateikė pasiūlymą dėl naujos redakcijos EURODAC reglamento¹⁰, tačiau teisėkūros institucijos jo dar nepriėmė¹¹. Vis dar laukiama, kol teisėkūros institucijos priims naujos redakcijos EURODAC reglamentą.

Atsižvelgiant į tai, ETIAS reglamento 11 straipsnio 2 dalyje nustatyta: „Teisės aktų, kuriais sukuriama ES informacinė sistema, pakeitimai, kurie yra būtini siekiant užtikrinti šių sistemų ir ETIAS sąveikumą, taip pat šio reglamento papildymas atitinkamomis nuostatomis priimami atskiru teisiniu dokumentu.“

Todėl šiuo pasiūlymu siekiama nustatyti techninius pakeitimus, kurių reikia, kad ETIAS sistema būtų visiškai sukurta, iš dalies keičiant teisės aktus, reglamentuojančius ES informacinių technologijų sistemas, susijusias su ETIAS užklausomis. Šiuo pasiūlymu taip pat nustatomos susijusios nuostatos ir atitinkamai iš dalies keičiamas ETIAS reglamentas.

Pirma, šia iniciatyva nustatomi Reglamento dėl ECRIS-TCN pakeitimai, dėl kurių teisėkūros institucijos neseniai iš esmės susitarė. Taigi, atsižvelgiant į teisėkūros institucijų ETIAS reglamente išreikštą ketinimą¹², dabar galima į ETIAS įtraukti būtinas nuostatas dėl ETIAS ir ECRIS-TCN ryšio ir atitinkamai iš dalies pakeisti ECRIS-TCN.

⁶ COM(2016) 731 *final*.

⁷ 2017 m. gruodžio 9 d. Reglamentas (ES) 2017/2226, kuriuo sukurama atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), OL L 327, p. 20.

⁸ COM(2017) 344 *final*.

⁹ COM(2016) 883 *final*, COM(2016) 882 *final* ir COM (2016) 881 *final*.

¹⁰ 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 603/2013 dėl „Eurodac“ sistemos pirštų atspaudams lyginti sukūrimo siekiant veiksmingai taikyti Reglamentą (ES) Nr. 604/2013, kuriuo išdėstomi valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės vienoje iš valstybių narių pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijai ir mechanizmai, ir dėl valstybių narių teisėsaugos institucijų bei Europolo teisėsaugos tikslais teikiamų prašymų palyginti duomenis su „Eurodac“ sistemos duomenimis ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1077/2011, kuriuo įsteigiama Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (OL L 180, 2013 6 29, p. 1).

¹¹ ETIAS reglamente (ES) 2018/1240 buvo paliktos nuorodos į EURODAC, kurios buvo įtrauktos į Komisijos pasiūlymą dėl ETIAS, ETIAS reglamento 97 straipsnyje konkrečiai nurodant, kad su susipažinimu su sistemos EURODAC duomenimis susijusios nuostatos bus taikomos tik, kai bus pradėtas taikyti naujos redakcijos EURODAC reglamentas.

¹² (1) išnašoje nurodyto Reglamento (ES) 2018/1240 58 konstatuojamoji dalis.

Antra, šia iniciatyva taip pat siekiama nustatyti ETIAS ir SIS ryšį. 2018 m. lapkričio mėn. priimta peržiūrėta SIS teisinė sistema. Į šį pasiūlymą įtraukti atitinkami pakeitimai, susiję su naujų SIS reglamentų priėmimu. Atsižvelgiant į naują SIS teisinę sistemą siūloma įtraukti naujos kategorijos perspėjimus dėl tikslinių patikrinimų prašymų vertinimo tikslais¹³. Nesiūloma įtraukti perspėjimų dėl sprendimų grąžinti kategorijos, nes įvykdžius sprendimą grąžinti, tokie perspėjimai ištrinami. Vadinas, asmenys, kurie kreipiasi dėl ETIAS leidimo jau išvykę iš ES, iš esmės SIS nebus įrašyti kaip grąžinti asmenys. Trečia, šia iniciatyva siekiama iš dalies pakeisti AIS reglamentą, kad būtų galima techniškai nustatyti šios sistemos ryšį su ETIAS.

Ketvirta, iniciatyva taip pat siekiama iš dalies pakeisti VIS reglamentą, kad VIS galėtų gauti ir tvarkyti ETIAS užklausas ir į jas atsakyti. Nors 2018 m. gegužės mėn. Komisija pateikė pasiūlymą iš dalies pakeisti VIS reglamentą siekiant atnaujinti VIS duomenų bazę, šia iniciatyva siūloma iš dalies pakeisti šiuo metu galiojantį VIS reglamentą, nes derybose dėl atnaujintos VIS pasiūlymo padaryta pažanga nepakankama. Vis dėlto, jeigu pirma bus priimtas pasiūlymas iš dalies pakeisti VIS reglamentą, gali prireikti į dabartinį pasiūlymą įtraukti tam tikrų techninių pakeitimų, kad jis atitiktų iš dalies pakeistą VIS reglamentą. Jeigu pirma bus priimtas šis pasiūlymas, prieš jį priimant į pasiūlymą iš dalies pakeisti VIS reglamentą gali prireikti įtraukti tam tikrų techninių pakeitimų.

Be to, priėmus AIS reglamentą ir ETIAS reglamentą reikia suderinti tai, kaip AIS ir ETIAS veiks kartu tam, kad AIS ir VIS būtų integruotos sienų kontrolės ir sienos kirtimo registravimo AIS tikslais. Nustačius vienodesnę sienų kontrolės procedūrą, taikomą visiems trečiųjų šalių piliečiams, atvykstantiems trumpalaikiam buvimui, bus racionalizuotas ir supaprastintas sienos apsaugos pareigūnų darbas.

Tačiau šioje iniciatyvoje nėra pakeitimų, susijusių su sistema EURODAC, ES prieglobsčio ir neteisėtos migracijos duomenų baze, nes dar nebaigtos diskusijos dėl 2016 m. gegužės mėn. teisės akto pasiūlymo sustiprinti sistemą EURODAC¹⁴. Be to, esamos sistemos EURODAC duomenų nepakanka ETIAS tikslams pasiekti, nes dabartinėje sistemoje EURODAC saugomi tik biometriniai duomenys ir nuorodos numeris. Jokie kiti asmens duomenys (pvz., vardas (-ai), pavardė (-ės), amžius, gimimo data), kurie būtų naudingi ETIAS tikslams pasiekti, joje nesaugomi. 2016 m. gegužės mėn. pasiūlymu dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl naujos redakcijos EURODAC reglamento siekiama išplėsti duomenų bazės tikslą ir nustatyti neteisėtai ES esančių trečiųjų šalių piliečių ir neteisėtai į ES atvykusių asmenų tapatybę. Visų pirma, į pasiūlymą įtrauktos nuostatos dėl asmens duomenų, kaip antai vardo (-ų), pavardės (-džių), amžiaus, gimimo datos, pilietybės ir asmens tapatybės dokumentų, saugojimo. Šie tapatybės duomenys būtini siekiant užtikrinti, kad EURODAC galėtų prisidėti prie ETIAS tikslų įgyvendinimo.

Kai teisėkūros institucijos pasieks politinį susitarimą dėl naujos redakcijos EURODAC reglamento, naujos redakcijos EURODAC reglamentą reikės papildyti reikiamais pakeitimais, kad sistema EURODAC būtų prijungta prie ETIAS. Be to, teisėkūros institucijoms priėmus Komisijos pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų¹⁵ dėl saugumo, sienų ir

¹³ 2018 m. lapkričio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1862 dėl Šengeno informacinės sistemos (SIS) sukūrimo, eksploataavimo ir naudojimo policijos bendradarbiavimui ir teisminiam bendradarbiavimui baudžiamosiose bylose, kuriuo iš dalies keičiamas ir panaikinamas Tarybos sprendimas 2007/533/TVR ir panaikinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1986/2006 ir Komisijos sprendimas 2010/261/ES.

¹⁴ COM(2016) 272 *final*.

¹⁵ COM(2018) 478 *final* ir COM(2018) 480 *final*.

migracijos valdymo informacinių sistemų sąveikumo ir pasiekus politinį susitarimą dėl naujos redakcijos EURODAC reglamento pasiūlymo, Komisija taikys tą patį principą dėl būtinų pakeitimų, kad sistema EURODAC taptų sąveikia su kitomis informacinėmis sistemomis.

Galiausiai, pagal 2016 m. balandžio mėn. komunikatą „Pažangesnės sienų ir saugumo informacinės sistemos“ ETIAS turi būti sukurta pakartotinai naudojant AIS aparatinės ir programinės įrangos komponentus¹⁶. Tokiu pačiu principu remtasi ir pasiūlymuose dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų dėl informacinių sistemų sąveikumo¹⁷. Pasiūlymuose dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų dėl informacinių sistemų sąveikumo numatyta, kad bendros tapatybės duomenų saugyklos ir Europos paieškos portalo techninis plėtojimas turi būti vykdomas naudojant AIS ir ETIAS komponentus.

Todėl šiame pasiūlyme pateikiami ETIAS reglamento pakeitimai ir nurodoma, kad ETIAS centrinė sistema bus kuriama naudojant AIS centrinės sistemos aparatinės ir programinės įrangos komponentus, siekiant sukurti bendrai naudojamą tapatybės duomenų saugyklą, kurioje būtų saugomi tiek prašymą ETIAS teikiančių asmenų, tiek trečiųjų šalių piliečių, užregistruotų AIS, raidiniai skaitmeniniai tapatybės duomenys. Kai teisėkūros institucijos priims teisėkūros procedūra priimamus aktus dėl informacinių sistemų sąveikumo, ši bendrai naudojama tapatybės duomenų saugykla taps bendros tapatybės duomenų saugyklos įdiegimo pagrindu. Be to, pereinamuoju laikotarpiu, iki bus sukurtas Europos paieškos portalas, automatizuotas ETIAS prašymų tvarkymas būtų grindžiamas priemone, kuri būtų naudojama kaip pagrindas kuriant ir diegiant Europos paieškos portalą.

Siekiant užtikrinti visapusišką šios sistemos eksploatavimą ir naudojimąsi ja ir atsižvelgiant į valstybių narių skirtingas pozicijas įgyvendinant ES politiką laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje, būtina priimti dvi atskiras teisinės priemones, kurios vis dėlto bus įgyvendinamos neatsiejamai.

- **Pasiūlymo srityje galiojančios nuostatos**

ETIAS sukurta Reglamentu (ES) 2018/1240¹⁸. Reglamente tiksliai apibrėžti ETIAS tikslai, jos techninė ir organizacinė struktūra, nustatytos veikimo ir duomenų, kuriuos į sistemą turės įvesti prašymą teikiantis asmuo, naudojimo taisyklės bei kelionės leidimų išdavimo arba atsisakymo juos išduoti taisyklės, nustatyti tikslai, kuriais duomenys turi būti tvarkomi, nustatyta, kurios valdžios institucijos turės leidimą prieiti prie duomenų, ir nurodytos asmens duomenų apsaugos taisyklės.

Atsižvelgiant į ETIAS reglamentą, šiuo pasiūlymu iš dalies keičiami teisės aktai, kuriais sukuriama ES informacinės sistemos, kad būtų sukurtas jų ryšys su ETIAS. Į pasiūlymą taip pat įtraukiamos atitinkamos ETIAS reglamento nuostatos.

Šis pasiūlymas nedaro poveikio Direktyvai 2004/38/EB¹⁹. Šiuo pasiūlymu Direktyva 2004/38/EB niekaip nekeičiama.

¹⁶ 2017 m. gruodžio 9 d. Reglamentas (ES) 2226/2017, kuriuo sukurama atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), OL L 327, p. 20.

¹⁷ COM(2018) 478 *final* ir COM(2018) 480 *final*.

¹⁸ Žr. (1) išnašą.

¹⁹ 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje, iš dalies keičianti Reglamentą (EEB) Nr. 1612/68 ir panaikinanti direktyvas 64/221/EEB, 68/360/EEB, 72/194/EEB, 73/148/EEB, 75/34/EEB, 75/35/EEB, 90/364/EEB, 90/365/EEB ir 93/96/EEB (OL L 158, 2004 4 30, p. 77).

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Šis pasiūlymas atitinka Europos migracijos darbotvarkę ir vėlesnius komunikatus, įskaitant 2016 m. rugsėjo 14 d. komunikatą „Didesnis saugumas judžiamame pasaulyje. Geresnis keitimasis informacija kovojant su terorizmu ir patikimesnės išorės sienos“, taip pat Europos saugumo darbotvarkę²⁰ ir Komisijos teikiamas pažangos, padarytos kuriant tikrą ir veiksmingą saugumo sąjungą, ataskaitas²¹.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Šio pasiūlymo teisinis pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 77 straipsnio 2 dalies a, b ir d punktai.

Pagal SESV 77 straipsnio 2 dalies a, b ir d punktus Europos Parlamentas ir Taryba gali patvirtinti priemones dėl vizų ir kitų leidimų trumpam apsigyventi šalyje bendros politikos ir išorės sienas kertantiems asmenims taikomos kontrolės ir dėl bet kurios priemonės, būtinos siekiant laipsniškai sukurti integruotą išorės sienų valdymo sistemą. Šios Sutarties nuostatos (arba jų pirmtakės SESV 77 straipsnio 2 dalies a punkto atveju) buvo teisinis pagrindas priimant reglamentus dėl Vizų informacinės sistemos sukūrimo (Europos bendrijos sutarties 62 straipsnio 2 dalies b punkto ii papunktis, pakeistas SESV 77 straipsnio 2 dalies a punktu), atvykimo ir išvykimo sistemos sukūrimo (SESV 77 straipsnio 2 dalies b ir d punktai), Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemos sukūrimo (SESV 77 straipsnio 2 dalis) ir Šengeno informacinės sistemos pasienio srityje sukūrimo (SESV 77 straipsnio 2 dalies b ir d punktai). Šio pasiūlymo tikslas – iš dalies pakeisti minėtus reglamentus, todėl jo pagrindas – SESV 77 straipsnio 2 dalies a, b ir d punktai.

- **Subsidiarumo principas**

Pasiūlyme pateikti reglamentų, kuriais sukuriamos ES masto informacinės sistemos išorės sienoms valdyti ir erdvės saugumui užtikrinti nevykdant vidaus sienų kontrolės, pakeitimai. Dėl savo pobūdžio tokios informacinių technologijų sistemos gali būti sukurtos tik ES lygmeniu, o ne valstybėms narėms veikiant pavieniui.

- **Proporcingumo principas**

Šio pasiūlymo nuostatos grindžiamos principais, kuriuos teisės aktų leidėjas jau yra nustatęs ETIAS reglamente.

Tai matyti iš toliau pateiktų elementų.

ETIAS ir kiekvienos kitos ES informacinės sistemos keitimosi duomenimis specifikacijos atitinka ETIAS reglamento 20 ir 23 straipsniuose nustatytą keitimąsi duomenimis.

ETIAS centriniam padaliniiui suteikiamos prieigos prie ES informacinėse sistemose (AIS, VIS, SIS, ECRIS-TCN) saugomų tapatybės duomenų teisės priklauso ETIAS centrinio padalinio kompetencijos sričiai, kaip nustatyta ETIAS reglamento 7, 22 ir 75 straipsniuose.

²⁰ COM(2015) 185 *final*.

²¹ COM(2018) 470 *final*.

ETIAS nacionaliniams padaliniais suteikiamos prieigos prie kitų ES informacinių sistemų teisės prašymą tvarkyti rankiniu būdu priklauso ETIAS nacionalinių padalinių kompetencijos sričiai, kaip nustatyta ETIAS reglamento 8 straipsnyje ir IV skyriuje.

Perspėjimų dėl tikslinių patikrinimų įtraukimas į šį pasiūlymą yra suderinamas su ETIAS reglamento 23 straipsnio nuostatomis dėl SIS tikslų rėmimo.

Šis pasiūlymas yra proporcingas, nes juo neviršijama to, kas būtina siekiant imtis ES lygmens veiksmų šiems tikslams įgyvendinti.

- **Priemonės pasirinkimas**

Siūloma priemonė – Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas. Siūlomas teisės aktas skirtas ES sienų ir saugumo centrinių informacinių sistemų veikimui, o visos šios sistemos yra sukurtos (arba jas siūloma sukurti) reglamentais. Todėl reglamentas yra vienintelė galima teisinė priemonė.

3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Pasiūlymas dėl ETIAS parengtas remiantis galimybių studija. Atlikdama ją Komisija surinko valstybių narių sienų kontrolės ir saugumo ekspertų nuomonių. Be to, pagrindiniai pasiūlymo dėl ETIAS elementai aptarti pagal 2016 m. balandžio 6 d. Komunikatą dėl patikimesnių ir pažangesnių sienų sukurtose Aukšto lygio ekspertų grupėje sąveikumo klausimais. Taip pat konsultuotasi su oro, jūrų ir geležinkelių vežėjų bei ES valstybių narių, turinčių išorės sausumos sienas, atstovais. Atliekant galimybių studiją, taip pat konsultuotasi su Pagrindinių teisių agentūra.

Šiuo pasiūlymu teikiami nedideli techniniai pakeitimai, atspindintys ETIAS reglamente jau nustatytas nuostatas. Dėl šių nedidelių techninių pakeitimų nėra pagrindo atskirai konsultuotis su suinteresuotosiomis šalimis.

- **Poveikio vertinimas**

Šis pasiūlymas nėra grindžiamas poveikio vertinimu. Pasiūlymas yra suderinamas su ETIAS reglamentu, kurio pasiūlymas grindžiamas 2016 m. birželio – spalio mėn. atliktos galimybių studijos rezultatais.

Kadangi šiame pasiūlyme nėra naujų politinių elementų ir juo nustatomi tik nedideli techniniai pakeitimai, atspindintys ETIAS reglamente jau nustatytas nuostatas, poveikio vertinimas nebūtinas.

Pagrindinės teisės

Palyginti su ETIAS reglamentu, šiame pasiūlyme išsamiau nurodyta tik tai, kokius duomenis reikia lyginti su kitų ES informacinių sistemų duomenimis, ir nustatomi būtini pakeitimai, susiję su prieigos prie tų kitų sistemų teisių suteikimu ETIAS centriniam ir nacionaliniams padaliniais. Todėl šis pasiūlymas atitinka Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartiją, visų

pirma teisę į asmens duomenų apsaugą, ir dera su SESV 16 straipsniu, kuriame garantuojama kiekvieno asmens teisė į jo asmens duomenų apsaugą.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Šis pasiūlymas poveikio biudžetui neturi.

5. KITI ELEMENTAI

- **Dalyvavimas**

Kiek juo siekiama iš dalies pakeisti Reglamentą, kuriuo sukuriamą Šengeno informacinė sistema (SIS) policijos bendradarbiavimui ir teisminiam bendradarbiavimui baudžiamosiose bylose, šis pasiūlymas grindžiamas Šengeno *acquis* nuostatomis, susijusiomis su policijos bendradarbiavimu ir teisminiu bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose, ir turi padarinių ES sutarties ir SESV protokolų (Nr. 19) ir (Nr. 22) bei susitarimų su asocijuotosiomis šalimis taikymui.

Kiek juo siekiama iš dalies pakeisti siūlomą reglamentą, kuriuo sukuriamą centralizuota valstybių narių, turinčių informacijos apie priimtus trečiųjų šalių piliečių arba asmenų be pilietybės apkaltinamuosius nuosprendžius, nustatymo sistema (ECRIS-TCN), jis turi padarinių protokolų (Nr. 21) ir (Nr. 22) taikymui; šiuo klausimu susitarimų su asocijuotosiomis šalimis nėra.

Padariniai kiekvienos šalies atveju išdėstyti toliau.

Danija. Kiek tai susiję su SIS (policijos bendradarbiavimui), pagal prie Sutarčių pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 4 straipsnį per šešis mėnesius po to, kai Taryba nusprendžia dėl šio reglamento, Danija turi nuspręsti, ar šį pasiūlymą, kuris grindžiamas Šengeno *acquis*, įtrauks į savo nacionalinę teisę. Kiek tai susiję su ECRIS-TCN, šis pasiūlymas netaikomas Danijai, atsižvelgiant į 22 protokolo 1 straipsnį.

Jungtinė Karalystė. Kiek tai susiję su SIS (policijos bendradarbiavimo srityje), pagal Protokolo (Nr. 19) 5 straipsnį ir 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimo 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas 8 straipsnio 2 dalį Jungtinei Karalystei šis reglamentas yra privalomas. Kiek tai susiję su ECRIS-TCN, Protokolo (Nr. 21) 3 ir 4a straipsniais Jungtinė Karalystė gali pasirinkti dalyvauti įgyvendinant siūlomą priemonę.

Airija. Kiek tai susiję su SIS (policijos bendradarbiavimo srityje), pagal Protokolo (Nr. 19) 5 straipsnį ir 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimo 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas 6 straipsnio 2 dalį Airijai ši priemonė yra privaloma. Kiek tai susiję su ECRIS-TCN, Protokolo (Nr. 21) 3 ir 4a straipsniais Airija gali pasirinkti dalyvauti įgyvendinant siūlomą priemonę; todėl Airija turėtų pasirinkti dalyvauti įgyvendinant ECRIS-TCN reglamentą, kurį siūloma iš dalies pakeisti, ir įgyvendinant visą ECRIS *acquis*.

Bulgarija ir Rumunija. Kiek tai susiję su SIS (policijos bendradarbiavimo srityje), šis siūlomas reglamentas yra aktas, grindžiamas Šengeno *acquis* arba kitaip su ja susijęs, kaip apibrėžta 2005 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje. Šis siūlomas reglamentas turi būti taikomas kartu su 2010 m. birželio 29 d. Tarybos sprendimu 2010/365/ES, pagal kurį, laikantis tam tikrų apribojimų, taikomos Šengeno *acquis* nuostatos, susijusios su Šengeno

informacine sistema Bulgarijoje ir Rumunijoje. Kiek tai susiję su ECRIS-TCN, Bulgarija ir Rumunija nesiskiria nuo kitų valstybių narių.

Kipras ir Kroatija. Kiek tai susiję su SIS (policijos bendradarbiavimo srityje), šis siūlomas reglamentas yra aktas, grindžiamas Šengeno *acquis* arba kitaip su ja susijęs, kaip atitinkamai apibrėžta 2003 m. Stojimo akto 3 straipsnio 2 dalyje ir 2011 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje. Kroatijos atžvilgiu jis turėtų būti taikomas kartu su 2017 m. balandžio 25 d. Tarybos sprendimu (ES) 2017/733 dėl su Šengeno informacine sistema susijusių Šengeno *acquis* nuostatų taikymo Kroatijos Respublikoje²². Kiek tai susiję su ECRIS-TCN, Kipras ir Kroatija nesiskiria nuo kitų valstybių narių.

Asocijuotosios šalys. Remiantis atitinkamais susitarimais dėl Islandijos, Norvegijos, Šveicarijos ir Lichtenšteino asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* toms šalims, siūlomas reglamentas joms turėtų būti privalomas, kiek jis susijęs su Reglamentu dėl SIS (policijos bendradarbiavimo srityje).

²² OL L 108, 2017 4 26, p. 31.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo nustatomos priegios prie kitų ES informacinių sistemų sąlygos ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1862 ir Reglamentas (ES) Nr. xxxx/xxx [ECRIS-TCN]

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 82 straipsnio 1 dalies d punktą ir 87 straipsnio 2 dalies a punktą,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę²³,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę²⁴,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2018/1240²⁵ sukurta Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS), skirta trečiųjų šalių piliečiams, kuriems netaikomas reikalavimas turėti vizą kertant išorės sienas. Jame nustatytos kelionės leidimo išdavimo arba atsisakymo jį išduoti sąlygos ir procedūros;
- (2) ETIAS sudaro sąlygas išnagrinėti, ar dėl trečiųjų šalių piliečių buvimo valstybių narių teritorijoje galėtų kilti saugumo, nelegalios imigracijos rizika arba didelė epidemijos rizika;
- (3) kad būtų galima atlikti Reglamento (ES) 2018/1240 20 straipsnyje nurodytą patikrinimą, būtina užtikrinti to reglamento 11 straipsnyje nurodytą sąveikumą. Be šio sąveikumo ETIAS negali pradėti veikti;
- (4) šiuo reglamentu nustatoma, kaip užtikrintinas šis sąveikumas ir sąlygos, kuriomis galima susipažinti su duomenimis, saugomais kitose ES informacinėse sistemose, ir Europolo duomenimis, atliekant ETIAS automatizuotą procesą, siekiant nustatyti atitiktis. Todėl būtina iš dalies pakeisti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentus

²³ OL C , , p. .

²⁴ OL C , , p. .

²⁵ 2018 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1240, kuriuo sukuriamas Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS) ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 ir (ES) 2017/2226 (OL L 236, 2018 9 19, p. 1).

(ES) 2018/1862 (Reglamentas dėl SIS policijos bendradarbiavimui)²⁶ ir (ES) xxxx/xxx (ECRIS-TCN)²⁷, kad ETIAS centrinė sistema būtų sujungta su kitomis ES informacinėmis sistemomis ir Europolo duomenimis ir kad būtų nurodyta, kuriais duomenimis bus keičiamasi su šiomis sistemomis ir Europolo duomenų baze;

- (5) pagal Reglamento (ES) 2018/1240 96 straipsnį priėmus Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 603/2013²⁸ naują redakciją, bus priimti būtini atitinkami pakeitimai;
- (6) siekiant užtikrinti veiksmingumą ir sumažinti sąnaudas, kaip nustatyta Reglamento (ES) 2018/1240 6 straipsnio 3 dalyje, ETIAS reikmėms turėtų būti pakartotinai naudojama aparatinė ir programinė įranga, sukurta atvykimo ir išvykimo sistemos (AIS) reikmėms, siekiant sukurti bendrai naudojamą tapatybės duomenų saugyklą. Ši saugykla, naudojama tiek ETIAS prašytojų, tiek AIS užregistruotų trečiųjų šalių piliečių raidiniams skaitmeniniams tapatybės duomenims saugoti, turėtų būti sukurta taip, kad ją būtų galima išplėsti ir kad ateityje ji galėtų tapti bendra tapatybės duomenų saugykla. Priemonė, kuri leistų ETIAS palyginti savo duomenis su kiekvienos kitos sistemos duomenimis pateikiant vieną bendrą užklausą, taip pat turėtų būti kuriama taip, kad ateityje ji galėtų tapti Europos paieškos portalu;
- (7) turėtų būti apibrėžtos techninės sąlygos, kad būtų sudarytos sąlygos ETIAS reguliariai ir automatiškai kitose sistemose tikrinti, ar vis dar tenkinamos prašymų bylų saugojimo sąlygos, nustatytos Reglamente (ES) 2018/1240;
- (8) siekiant užtikrinti, kad būtų visiškai įgyvendinti ETIAS tikslai, taip pat norint toliau siekti Šengeno informacinės sistemos (toliau – SIS) tikslų, būtina į automatinių patikrinimų aprėptį įtraukti naujos kategorijos perspėjimus, atsiradusius neseniai persvarsčius SIS, t. y. perspėjimus dėl asmenų tikslinio patikrinimo;
- (9) ETIAS kelionės leidimas gali būti panaikintas, jeigu SIS užregistruojamas naujas perspėjimas dėl atsisakymo leisti atvykti ir būti arba dėl kelionės dokumento, kuris, kaip pranešta, buvo pamestas, pavogtas, pasisavintas ar pripažintas negaliojančiu. Kad apie tokius perspėjimus SIS automatiškai praneštų ETIAS centrinei sistemai, tarp SIS ir ETIAS turėtų būti sukurtas automatizuotas procesas;
- (10) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/xxxx [ECRIS-TCN]²⁹ ir atsižvelgiant į Reglamente (ES) 2018/1240 išreikštą ketinimą, ETIAS turėtų galėti patikrinti, ar bendroje tapatybės duomenų saugykloje yra ETIAS prašymų bylų ir

²⁶ 2018 m. lapkričio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1862 dėl Šengeno informacinės sistemos (SIS) sukūrimo, eksploataavimo ir naudojimo policijos bendradarbiavimui ir teisminiam bendradarbiavimui baudžiamosiose bylose, kuriuo iš dalies keičiamas ir panaikinamas Tarybos sprendimas 2007/533/TVR ir panaikinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1986/2006 ir Komisijos sprendimas 2010/261/ES (OL L 312, 2018 12 7, p. 56).

²⁷ [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) .../... (OL L , , p.).

²⁸ 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 603/2013 dėl „Eurodac“ sistemos pirštų atspaudams lyginti sukūrimo siekiant veiksmingai taikyti Reglamentą (ES) Nr. 604/2013, kuriuo išdėstomi valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės vienoje iš valstybių narių pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijai ir mechanizmai, ir dėl valstybių narių teisėsaugos institucijų bei Europolo teisėsaugos tikslais teikiamų prašymų palyginti duomenis su „Eurodac“ sistemos duomenimis ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1077/2011, kuriuo įsteigiama Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (OL L 180, 2013 6 29, p. 1).

²⁹ [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) .../... (OL L , , p.).

Europos nuosprendžių registrų informacinės sistemos, skirtos trečiųjų šalių piliečiams, (ECRIS-TCN) duomenų apie valstybes nares, turinčias informacijos apie priimtus trečiųjų šalių piliečių arba asmenų be pilietybės apkaltinamuosius nuosprendžius dėl teroristinio nusikaltimo ar kitos sunkios nusikalstamos veikos, atitikčių;

- (11) sąlygos, kuriomis ETIAS centrinis padalinys ir ETIAS nacionaliniai padaliniai ETIAS tikslais gali susipažinti su kitose ES informacinėse sistemose saugomais duomenimis, turėtų būti reglamentuotos aiškiomis ir tiksliais taisyklėmis, susijusiomis su ETIAS centrinio padalinio ir ETIAS nacionalinių padalinių prieiga prie kitose ES informacinėse sistemose saugomų duomenų, užklausų tipu ir duomenų kategorijomis; visais atvejais neturėtų būti viršijama tai, kas tikrai būtina jų užduotims atlikti. Be to, ETIAS prašymo byloje saugomi duomenys turėtų būti matomi tik toms valstybėms narėms, kurios valdo pagrindines informacines sistemas, atsižvelgiant į jų dalyvavimo sąlygas;
- (12) pagal Reglamento (ES) 2018/1240 73 straipsnį už ETIAS informacinės sistemos kūrimą ir plėtojimą turėtų būti atsakinga Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2018/1726³⁰ įsteigta Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra („eu-LISA“);
- (13) šis reglamentas nedaro poveikio Direktyvai 2004/38/EB³¹;
- (14) kiek jo nuostatos susijusios su SIS, kuri reglamentuojama Reglamentu (ES) 2018/1862, pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 4 straipsnį per šešis mėnesius po to, kai Taryba nusprendžia dėl šio reglamento, Danija turi nuspręsti, ar ši pasiūlymą, kuris grindžiamas Šengeno *acquis*, įtrauks į savo nacionalinę teisę. Kiek jo nuostatos susijusios su ECRIS-TCN, pagal Protokolo Nr. 22 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (15) kiek jo nuostatos susijusios su SIS, kuri reglamentuojama Reglamentu (ES) 2018/1862, pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo dėl į Europos Sąjungos sistemą integruotos Šengeno *acquis* 5 straipsnį ir 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimo 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas³² 8 straipsnio 2 dalį Jungtinei Karalystei šis reglamentas yra privalomas. Kiek jo nuostatos susijusios su ECRIS-TCN, pagal prie ES sutarties ir SESV pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 3 straipsnį Jungtinė Karalystė gali pranešti Tarybos pirmininkui apie savo pageidavimą dalyvauti priimant ir taikant šį reglamentą;
- (16) kiek jo nuostatos susijusios su SIS, kuri reglamentuojama Reglamentu (ES) 2018/1862, pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos

³⁰ 2018 m. lapkričio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1726 dėl Europos Sąjungos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūros („eu-LISA“), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1987/2006 ir Tarybos sprendimas 2007/533/TVR bei panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1077/2011 (OL L 295, 2018 11 21, p. 99).

³¹ OL L 158, 2004 4 30, p. 77.

³² OL L 131, 2000 6 1, p. 43.

veikimo pridėto Protokolo dėl į Europos Sąjungos sistemą integruotos Šengeno *acquis* 5 straipsnį ir 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimą 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas³³ 6 straipsnio 2 dalį Airijai šis reglamentas yra privalomas. Kiek jo nuostatos susijusios su ECRIS-TCN, pagal prie ES sutarties ir SESV pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 3 straipsnį Airija gali pranešti Tarybos pirmininkui apie savo pageidavimą dalyvauti priimant ir taikant šį reglamentą;

- (17) kiek jo nuostatos susijusios su SIS, kuri reglamentuojama Reglamentu (ES) 2018/1862, šis reglamentas yra aktas, grindžiamas Šengeno *acquis* arba kitaip su ja susijęs, kaip apibrėžta 2005 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje. Taigi šis reglamentas turi būti taikomas kartu su Tarybos sprendimais 2010/365/ES³⁴ ir 2018/934³⁵, pagal kuriuos, laikantis tam tikrų apribojimų, taikomos Šengeno *acquis* nuostatos, susijusios su Šengeno informacine sistema Bulgarijoje ir Rumunijoje;
- (18) Kipro ir Kroatijos atžvilgiu, kiek jo nuostatos susijusios su SIS, kuri reglamentuojama Reglamentu (ES) 2018/1862, šis reglamentas yra aktas, grindžiamas Šengeno *acquis* arba kitaip su ja susijęs, kaip apibrėžta atitinkamai 2003 m. Stojimo akto 3 straipsnio 2 dalyje ir 2011 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje. Kroatijos atžvilgiu reglamentas turi būti taikomas kartu su Tarybos sprendimu (ES) 2017/733³⁶, pagal kurį, laikantis tam tikrų apribojimų, taikomos Šengeno *acquis* nuostatos, susijusios su Šengeno informacine sistema Kroatijoje;
- (19) Islandijos ir Norvegijos atžvilgiu, kiek jo nuostatos susijusios su SIS, kuri reglamentuojama Reglamentu (ES) 2018/1862, šiuo reglamentu plėtojamoms Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos Tarybos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarime dėl pastarųjų asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*³⁷, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB³⁸ 1 straipsnio G punkte nurodytą sritį;
- (20) Šveicarijos atžvilgiu, kiek jo nuostatos susijusios su SIS, kuri reglamentuojama Reglamentu (ES) 2018/1862, šiuo reglamentu plėtojamoms Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*³⁹, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio G

³³ OL L 64, 2002 3 7, p. 20.

³⁴ 2010 m. birželio 29 d. Tarybos sprendimas 2010/365/ES dėl Šengeno *acquis* nuostatų, susijusių su Šengeno informacine sistema, taikymo Bulgarijos Respublikoje ir Rumunijoje (OL L 166, 2010 7 1, p. 17).

³⁵ 2018 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/934 dėl likusių Šengeno *acquis* nuostatų, susijusių su Šengeno informacine sistema, pradėjimo taikyti Bulgarijos Respublikoje ir Rumunijoje (OL L 165, 2018 7 2, p. 37).

³⁶ 2017 m. balandžio 25 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/733 dėl su Šengeno informacine sistema susijusių Šengeno *acquis* nuostatų taikymo Kroatijos Respublikoje (OL L 108, 2017 4 26, p. 31).

³⁷ [OL L 176, 1999 7 10, p. 36.](#)

³⁸ 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimas 1999/437/EB dėl tam tikrų priemonių taikant Europos Sąjungos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytą susitarimą dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* (OL L 176, 1999 7 10, p. 31).

³⁹ OL L 53, 2008 2 27, p. 52.

punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2008/146/EB⁴⁰ 3 straipsniu;

- (21) Lichtenšteino atžvilgiu, kiek jo nuostatos susijusios su SIS, kuri reglamentuojama Reglamentu (ES) 2018/1862, šiuo reglamentu plėtojamose Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokole dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*⁴¹, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio G punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2011/350/ES⁴² 3 straipsniu;
- (22) todėl reikėtų iš dalies pakeisti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentus (ES) 2018/1862 (Reglamentas dėl SIS policijos bendradarbiavimui) ir (ES) xxxx/xxx [ECRIS-TCN];
- (23) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725⁴³ 41 straipsnio 2 dalį buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2018/1862 [Reglamentas dėl SIS policijos bendradarbiavimui] pakeitimai

- (1) III skyrius papildomas šiuo straipsniu:

„18a straipsnis

Įrašų saugojimas saveikumo su ETIAS tikslais

Kiekvienos duomenų tvarkymo operacijos, atliktos SIS ir ETIAS pagal 50a ir 50b straipsnius, įrašai saugomi pagal šio reglamento 18 straipsnį ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1240* 69 straipsnį.

⁴⁰ 2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/146/EB dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos bendrijos vardu ([OL L 53, 2008 2 27, p. 1](#)).

⁴¹ [OL L 160, 2011 6 18, p. 21](#).

⁴² 2011 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas 2011/350/ES dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję su patikrinimų prie vidaus sienų panaikinimu ir asmenų judėjimu (OL L 160, 2011 6 18, p. 19).

⁴³ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

* 2018 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1240, kuriuo sukuriamas Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS) ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 ir (ES) 2017/2226 (OL L 236, 2018 9 19, p. 1).“;

- (2) 44 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo punktu:
„f) ETIAS nacionalinio padalinio atliekamą ETIAS prašymų tvarkymą rankiniu būdu pagal Reglamento (ES) 2018/1240 8 straipsnį.“;
- (3) Įterpiami šie straipsniai:

„50a straipsnis
ETIAS centrinio padalinio prieiga prie SIS duomenų

1. Pagal Reglamento (ES) 2018/1240 7 straipsnį Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūroje įsteigtas ETIAS centrinis padalinys, siekdamas atlikti Reglamentu (ES) 2018/1240 jam pavestas užduotis, turi teisę susipažinti su į SIS įvestais atitinkamais duomenimis ir jų ieškoti. Šiai prieigai ir paieškai taikomos šio reglamento 50 straipsnio 4–8 dalys.
2. Jeigu ETIAS centriniam padaliniui atlikus patikrinimą patvirtinama, kad ETIAS prašymo byloje užregistruoti duomenys atitinka perspėjimą SIS, taikomi Reglamento (ES) 2018/1240 23, 24 ir 26 straipsniai.

50b straipsnis
Sąveikumas su ETIAS pagal Reglamento (ES) 2018/1240 11 straipsnį

1. Nuo ETIAS veikimo pradžios, kaip nustatyta Reglamento (ES) 2018/1240 88 straipsnio 1 dalyje, SIS centrinė sistema sujungiama su Reglamento (ES) 2018/1240 11 straipsnyje nurodyta priemone, kad būtų galima atlikti tame straipsnyje nurodytą automatizuotą tvarkymą.
2. Reglamento (ES) 2018/1240 11 straipsnyje nurodytas automatizuotas tvarkymas sudaro sąlygas atlikti 20 ir 23 straipsniuose, 24 straipsnio 6 dalies c punkto ii papunktyje, 41 straipsnyje ir 54 straipsnio 1 dalies b punkte numatytus patikrinimus ir to reglamento 22, 23 ir 26 straipsniuose numatytus paskesnius patikrinimus.
3. Patikrinimų, nurodytų Reglamento (ES) 2018/1240 20 straipsnio 2 dalies a punkte, d punkte ir m punkto i papunktyje bei 23 straipsnyje, tikslais ETIAS centrinė sistema naudoja to reglamento 11 straipsnyje nurodytą priemonę, kad palygintų Reglamento 2018/1240 11 straipsnio 5 dalyje nurodytus duomenis su duomenimis SIS pagal to reglamento 11 straipsnio 8 dalį.
4. Jeigu atlikus ETIAS paiešką pranešama apie vieną ar kelias atitiktis pagal Reglamento (ES) 2018/1240 23 straipsnio 1 dalį, ETIAS centrinė sistema perspėjimą įvedusios valstybės narės SIRENE biurui nusiunčia automatinį pranešimą pagal to reglamento 23 straipsnio 2 ir 3 dalis.

Kai į SIS įvedamas naujas Reglamento (ES) 2018/1240 41 straipsnio 3 dalyje nurodytas perspėjimas apie dokumentus, kurie, kaip pranešta, pavogti, pasisavinti,

pamesti ar pripažinti negaliojančiais, SIS, naudodama automatizuotą duomenų tvarkymą ir to reglamento 11 straipsnyje nurodytą priemonę, perduoda informaciją apie šį perspėjimą ETIAS centrinei sistemai, kad patikrintų, ar šis naujas perspėjimas atitinka galiojantį kelionės leidimą.“.

2 straipsnis

Reglamento (ES) xxxx/xxxx [ECRIS-TCN] pakeitimai

Reglamentas (ES) xxxx/xxxx (ECRIS-TCN reglamentas) iš dalies keičiamas taip⁴⁴⁴⁵:

(1) 1 straipsnis papildomas šiuo punktu:

„d) sąlygos, kuriomis į ECRIS-TCN įtraukti duomenys gali būti naudojami sienų valdymo tikslais pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1240*.

* 2018 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1240, kuriuo sukurama Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS) ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 ir (ES) 2017/2226 (OL L 236, 2018 9 19, p. 1)“;

(2) 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis Taikymo sritis

Šis reglamentas taikomas trečiųjų šalių piliečių, dėl kurių priimti apkaltinamieji nuosprendžiai valstybėse narėse, tapatybės informacijos tvarkymui, siekiant nustatyti valstybę narę (-es), kurioje (-iose) priimti tokie apkaltinamieji nuosprendžiai, taip pat sienų valdymo tikslais [ir siekiant supaprastinti ir palengvinti teisingą asmenų tapatybės nustatymą].

Išskyrus 5 straipsnio 1 dalies b punkto ii papunktį, šio reglamento nuostatos, taikomos trečiųjų šalių piliečiams, taikomos ir Sąjungos piliečiams, kurie taip pat turi trečiosios šalies pilietybę ir dėl kurių priimti apkaltinamieji nuosprendžiai valstybėse narėse.“;

(3) 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

(a) f punktas pakeičiamas taip:

⁴⁴ Šiais pakeitimais atsižvelgiama į Komisijos pasiūlymą COM(2017) 344 *final*.

⁴⁵ numeracija atsižvelgiama į šio reglamento pakeitimą, pateiktą pasiūlyme dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl ES informacinių sistemų (policijos ir teisminio bendradarbiavimo, prieglobsčio ir migracijos) sąveikumo sistemos sukūrimo (COM (2018)480 *final*).

- „f) kompetentingos institucijos – centrinės institucijos ir Sąjungos įstaigos (Eurojustas, Europolas, Europos prokuratūra, Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūroje įsteigtas ETIAS centrinis padalinys), turinčios įgaliojimus naudotis ECRIS-TCN ir atlikti joje užklausas pagal šį reglamentą;“;
- (b) pridedami šie punktai:
- „t) teroristinis nusikaltimas – nusikalstama veika, atitinkanti kurią nors iš Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2017/541* nurodytų nusikalstamų veikų arba jai lygiavertė;
- u) sunki nusikalstama veika – nusikalstama veika, atitinkanti kurią nors iš Tarybos pagrindų sprendimo 2002/584/TVR** 2 straipsnio 2 dalyje nurodytų nusikalstamų veikų arba jai lygiavertė, jeigu už ją pagal nacionalinę teisę baudžiama laisvės atėmimo bausme arba įkalinimu, kurio ilgiausias terminas – mažiausiai treji metai.

* 2017 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/541 dėl kovos su terorizmu, pakeičianti Tarybos pamatinį sprendimą 2002/475/TVR ir iš dalies keičianti Tarybos sprendimą 2005/671/TVR (OL L 88, 2017 3 31, p. 6).

** 2002 m. birželio 13 d. Tarybos pagrindų sprendimas 2002/584/TVR dėl Europos arešto orderio ir perdavimo tarp valstybių narių tvarkos (OL L 190, 2002 7 18, p. 1)“;

(4) 5 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

(a) 1 dalis papildoma šiuo punktu:

„c) jei taikoma, žyma, nurodanti, kad dėl atitinkamo asmens priimtas apkaltinamasis nuosprendis dėl teroristinio nusikaltimo ar kitos sunkios nusikalstamos veikos, ir tokiu atveju nuosprendį priėmusios valstybės narės (-ių) kodas.“;

(b) 1a dalis pakeičiama taip:

„1a. „[Bendroje TDS turi būti 1 dalies b ir c punktuose ir 2 dalyje nurodyti duomenys, taip pat šie 1 dalies a punkte nurodyti duomenys: pavardė; vardas (-ai); gimimo data; gimimo vieta (miestas ir šalis); pilietybė arba pilietybės; lytis; asmens kelionės dokumento (-ų) rūšis ir numeris, taip pat jį išdavusios institucijos pavadinimas; ir, kai tinkama, ankstesni vardai, slapyvardis (-džiai) ir (arba) pravardė (-ės), taip pat 1 dalies c punkte nurodytais atvejais – nuosprendį priėmusios valstybės narės kodas. Kiti ECRIS-TCN duomenys saugomi ECRIS-TCN centrinėje sistemoje.]“;

(5) 7 straipsnio 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Nustačius atitiktą centrinę sistemą [arba bendra TDS] automatiškai pateikia kompetentingai institucijai informaciją apie valstybę (-es) narę (-es), turinčią (-ias) su trečiosios šalies piliečiu susijusios informacijos apie teistumą, kartu su 5

straipsnio 1 dalyje nurodytu susijusiu (-iais) atpažinties numeriu (-iais) ir visa atitinkama informacija apie tapatybę. Tokia informacija apie tapatybę naudojama tik siekiant patikrinti atitinkamo trečiosios šalies piliečio tapatybę. Paieškos centrinėje sistemoje rezultatai gali būti naudojami tik siekiant pateikti prašymą pagal Pamatinio sprendimo 2009/315/TVR 6 straipsnį, šio reglamento 16 straipsnio 4 dalyje nurodytą prašymą arba sienų valdymo tikslais [ir siekiant supaprastinti ir palengvinti teisingą ECRIS-TCN užregistruotų asmenų tapatybės nustatymą].“;

- (6) II skyrius papildomas šiuo straipsniu:

„7a straipsnis

ECRIS-TCN naudojimas ETIAS patikrinimams atlikti

1. Pagal Reglamento (ES) 2018/1240 7 straipsnį Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūroje įsteigtas ETIAS centrinis padalinys, siekdamas atlikti Reglamentu (ES) 2018/1240 jam pavestas užduotis, turi teisę susipažinti su [į bendrą TDS] įvestais ECRIS-TCN duomenimis ir jų ieškoti. Tačiau jis turi prieigą tik prie tų duomenų įrašų, prie kurių pridėta žyma pagal šio reglamento 5 straipsnio 1 dalies c punktą.
2. [Bendra TDS] sujungiama su Reglamento (ES) 2018/1240 11 straipsnyje nurodyta priemone, kad būtų galima atlikti tame straipsnyje nurodytą automatizuotą tvarkymą.
3. Nedarant poveikio Reglamento (ES) 2018/1240 24 straipsniui, Reglamento (ES) 2018/1240 11 straipsnyje nurodytas automatizuotas tvarkymas sudaro sąlygas atlikti 20 straipsnyje numatytus patikrinimus ir to reglamento 22 ir 26 straipsniuose numatytus paskesnius patikrinimus.

Kad būtų galima atlikti Reglamento (ES) 2018/1240 20 straipsnio 2 dalies n punkte nustatytus patikrinimus, ETIAS centrinė sistema naudoja Reglamento (ES) 2018/1240 11 straipsnyje nurodytą priemonę, kad pagal šio reglamento 5 straipsnio 1 dalies c punktą ir pagal Reglamento (ES) 2018/1240 11 straipsnio 8 dalį ETIAS duomenis palygintų su ECRIS-TCN [bendroje TDS] pažymėtais duomenimis, ir remiasi II priedo lentelėje pateiktais atitikmenimis.“;

- (7) 8 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Pasibaigus 1 dalyje nurodytam saugojimo laikotarpiui nuosprendį priėmusios valstybės narės centrinė institucija duomenų įrašą, įskaitant visus pirštų atspaudus, veido atvaizdus arba įrašus, nurodytus 5 straipsnio 1 dalies c punkte, ištrina iš centrinės sistemos [ir bendros TDS]. Tais atvejais, kai duomenys, susiję su apkaltinamuoju nuosprendžiu dėl teroristinio nusikaltimo ar kitos sunkios nusikalstamos veikos, kaip nurodyta 5 straipsnio 1 dalies c punkte, ištrinami iš nacionalinio nuosprendžių registro, bet informacija apie kitus to paties asmens apkaltinamuosius nuosprendžius išsaugoma, iš duomenų registro pašalinama tik 5 straipsnio 1 dalies c punkte nurodyta žyma. Jei įmanoma, šie duomenys ištrinami automatiškai ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo saugojimo laikotarpio pabaigos.“;

- (8) 22 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Į centrinę sistemą [ir bendrą TDS] įtraukti duomenys tvarkomi tik siekiant nustatyti valstybę (-es) narę (-es), turinčią (-ias) informacijos apie trečiųjų šalių piliečių teistumą, taip pat sienų valdymo tikslais [ir siekiant supaprastinti ir palengvinti teisingą sistemoje ECRIS-TCN užregistruotų asmenų tapatybės nustatymą].“;

(9) 30 straipsnio 4 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Kiekvieną mėnesį „eu-LISA“ pateikia Komisijai statistinius duomenis, nesuteikiant galimybės nustatyti atskirų asmenų tapatybės, susijusius su informacijos iš nuosprendžių registru, gautos per ECRIS-TCN ir ECRIS nuorodų sistemą, registravimu, saugojimu ir keitimusi, be kita ko, statistinius duomenis, susijusius su duomenų įrašais, prie kurių pridėta žyma pagal 5 straipsnio 1 dalies c punktą.“;

(10) įterpiamas šis straipsnis:

*„29a straipsnis
Įrašų saugojimas ETIAS tikslais*

Kai su duomenimis susipažįstama šio reglamento 7a straipsnyje nurodytais tikslais, kiekvienos ECRIS-TCN duomenų tvarkymo operacijos, atliktos [bendroje TDS] ir ETIAS, įrašas saugomas pagal Reglamento (ES) 2018/1240 69 straipsnį.“;

(11) pridedamas šis priedas:

„II priedas

7a straipsnyje nurodyta atitikmenų lentelė

<i>Reglamento Nr. 2018/1240 17 straipsnio 2 dalyje nurodyti duomenys, siunčiami ETIAS centrinės sistemos</i>	<i>Šio reglamento 5 straipsnio 1 dalyje nurodyti atitinkami ECRIS-TCN duomenys [bendroje TDS], su kuriais turėtų būti lyginami ETIAS duomenys</i>
pavardė	pavardė
pavardė gimimo metu	ankstesnė (-ės) pavardė (-ės)
vardas (-ai)	vardas (-ai)
kiti vardai (pseudonimas (-ai), įprastinis (-iai) vardas (-ai))	slapyvardis (-džiai) ir (arba) pravardė (-ės)
gimimo data	gimimo data
gimimo vieta	gimimo vieta (miestas ir šalis)
gimimo šalis	gimimo vieta (miestas ir šalis)
lytis	lytis
dabartinė pilietybė	pilietybė arba pilietybės
kitos pilietybės (jei turima)	pilietybė arba pilietybės
kelionės dokumento rūšis	asmens tapatybės nustatymo dokumentų rūšis
kelionės dokumento numeris	asmens tapatybės nustatymo dokumentų numeriai
kelionės dokumentą išdavusi šalis	išdavusios institucijos pavadinimas

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo datos, nustatytos pagal Reglamento (ES) 2018/1240 96 straipsnio antrą pastraipą.

Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas